

A I L  R I A

# **CURLING IRON ONDULE**

Benutzerhandbuch

Instruction Manual

Mode d'emploi

Manuale di istruzioni

## TABLE OF CONTENTS

<b>DEUTSCH</b> .....	<b>3</b>
<b>ENGLISH</b> .....	<b>13</b>
<b>FRANÇAIS</b> .....	<b>21</b>
<b>ITALIANO</b> .....	<b>31</b>

## DEUTSCH

### ONDULE Lockenstab

Lesen Sie alle Anweisung sorgfältig, bevor Sie den ONDULE Lockenstab in Betrieb nehmen und bewahren Sie die Anleitung auf.

Die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sollten immer beachtet werden, um die Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen oder Bränden zu verringern.

Überprüfen Sie vor dem ersten Anschluss des Gerätes, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung und der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem AILORIA-Service-Center durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.

Stellen Sie immer sicher, dass die Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter am Gerät betätigen oder einstellen oder den Stecker und die Netzanschlüsse berühren.

Ziehen Sie nach jedem Gebrauch sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, stellt die Nähe zum Wasser ein Risiko dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Waschbecken, Duschen und Badewannen und halten Sie es immer von Wasser fern. Zum Schutz vor einem Stromschlag dürfen das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker niemals mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit in Berührung kommen.

Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Schalten Sie die Stromversorgung am Netz sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nicht wiederverwenden, bis das Produkt von einem qualifizierten Elektriker geprüft und zur Nutzung

freigegeben wurde.

Der Lockenstab ist während des Gebrauchs sehr heiß. Achten Sie darauf, dass es bei der Verwendung zu keinem Kontakt zwischen der heißen Oberfläche und der Haut, insbesondere an Ohren, Gesicht und Hals, kommt. Es ist darauf zu achten, dass dieser Teil des Lockenstabs beim Einschalten oder kurz nach dem Ausschalten nicht berührt wird. Lassen Sie den Lockenstab ONDULE mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn verstauen.

Halten Sie ONDULE von nicht hitzebeständigen Oberflächen fern und bedecken Sie den Lockenstab niemals mit anderen Gegenständen (z.B. Kleidung oder Handtücher), wenn er heiß ist.

Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass

Haare oder Flusen vollständig entfernt sind.

Elektrogeräte müssen immer an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Dieses Haar-Styling-Tool kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden und die Gefahren verstanden haben. Kindern ist das Spielen mit dem Lockenstab untersagt. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Wenn der Lockenstab ONDULE unerwartet stoppt oder eine Fehlfunktion aufweist, schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Senden Sie den Lockenstab an Ihren Vertragspartner, um eine Reparatur durchzuführen.

Verwenden Sie ONDULE nie für andere

als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke. Verwenden Sie den Lockenstab nicht an Kunsthaar oder Fell.

Lassen Sie den Curler niemals unbeaufsichtigt, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist. Zum Trennen der Verbindung vergewissern Sie sich zunächst, dass sich alle Bedienelemente in der Position AUS befinden, und ziehen Sie dann den Stecker aus der Stromversorgung ab.

Verwenden Sie niemals Zubehör, das von Drittherstellern stammt, da ansonsten die Garantie erlischt.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Lockenstab, da dies zu vorzeitigem Verschleiß und Kabelbruch führen kann. Hängen Sie ONDULE nicht am Netzkabel auf. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen, insbesondere an den Stellen, an denen es in das Gerät und den Stecker gelangt. Wenn das Netzkabel des Lockenstabs beschädigt ist, muss das Gerät an

den Vertragspartner zurückgesendet werden.

Halten Sie den Lockenstab ONDULE und das Kabel von Wärmequellen, scharfen Gegenständen oder anderen Gegenständen, die Schäden verursachen können, fern.

Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

## **Anwendung**

Für perfekte Ergebnisse waschen, kämmen und trocknen Sie das Haar, bevor Sie mit ONDULE starten.

Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie den Lockenstab ein.

Warten Sie 3 -5 Minuten, bis ONDULE die Betriebstemperatur erreicht hat.

Teilen Sie das Haar in überschaubare Strähnen und beginnen Sie zuerst mit



der unteren Haarschicht (die obere Schicht kann dabei mit Haarklammern befestigt werden).

Ziehen Sie eine Strähne aus den restlichen Haaren heraus und halten Sie diese straff.

Beginnen Sie immer mit den Spitzen und klemmen Sie das Haar fest zwischen Heizstab und Klemme. Drehen Sie den Lockenstab sanft von den Haarspitzen bis zum Haaransatz und halten Sie den Stab für einige Sekunden in dieser Position, bevor Sie die Strähne wieder vom Lockenstab lösen. Je nach Haartyp variiert die entsprechende Dauer. Beginnen Sie mit einer geringen Dauer und erhöhen Sie diese bei Bedarf.

Wiederholen Sie den Vorgang mit allen Strähnen, bis das gesamte Haar aus geschmeidigen Locken besteht.

Durch die Verwendung einer konstanten Temperatureinstellung erhalten Sie mit ONDULE unabhängig vom Haartyp den gewünschten Effekt.

Wenn Sie mit dem Styling fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie ONDULE vor der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen.

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

Lassen Sie den Lockenstab abkühlen, bevor Sie ihn berühren oder reinigen.

Reinigen Sie ONDULE mit dem feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Zur Reinigung niemals in Wasser eintauchen.

Vor dem Gebrauch gründlich trocknen.

Führen Sie keine Reparaturen an diesem Gerät durch. Senden Sie den Lockenstab zur Reparatur ausschließlich an Ihren Vertragspartner oder einen autorisierten AILORIA

Service Center.

## Technische Daten

Spannung: 220-240V~50/60Hz

Leistung: 25W

## Entsorgung



Diese Kennzeichnung besagt, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie gilt und es nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte und befolgen Sie diese. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

**Hersteller:**

**VEHNS**GROUP

VEHNS GROUP GmbH

Theatinerstraße 40-42

80333 München

Deutschland

[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)

[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)

[www.ailoria.de](http://www.ailoria.de)

**MADE IN CHINA**



Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte, unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produkts entstehen.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 1.0 – Nov 2019

## ENGLISH

### **ONDULE Curling iron**

Read all instructions carefully before using the ONDULE curling iron and keep the manual in a safe place.

The following safety precautions should always be observed to reduce the risk of electric shock, personal injury, or fire.

Before connecting the equipment for the first time, check that the voltage indicated on the nameplate corresponds to the local mains voltage and the voltage in your house.

Make sure that the unit is turned off before connecting it to AC power.

To avoid hazards, a defective cable may only be replaced by an AILORIA service centre with an original replacement cable.

Always make sure that your hands are dry before operating any switch on the device or touching the plug and the

mains connections.

Immediately unplug the power cord from the outlet after each use. If the appliance is used in a bathroom, proximity to water is a risk even when the appliance is turned off. Do not use the appliance near sinks, showers, or bathtubs and always keep it away from water. Never expose the product, power cord, or plug to water or any other liquid to protect from electric shock.

Never reach for a device that has fallen into water. Turn off the power immediately and unplug the power cord. Do not reuse until the product has been inspected and approved for use by a qualified electrician.

The curling iron is very hot during use. Ensure that there is no contact between the hot surface and skin, especially ears, face and neck, during use. Care should be taken not to touch this part of the curling iron when it is switched on or shortly after it is switched off. Allow the ONDULE curler

to cool for at least 30 minutes before storing.

Keep ONDULE away from non-heat-resistant surfaces and never cover the curling iron with other objects (e.g. clothes or towels) when it is hot.

Overheating will automatically turn the appliance off. Unplug the appliance from the wall outlet and allow it to cool for a few minutes. Before restarting the appliance, make sure that any hair or fluff has been completely removed.

Electrical appliances must always be kept in a safe place and out of the reach of children. This hair styling tool may be used by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised in its use and have understood the hazards. Children are not allowed to play with the curling iron. Cleaning and maintenance must not be carried out by children.

If the ONDULE curling iron stops

unexpectedly or malfunctions, turn off the power and unplug it from the wall outlet. Return the curling iron to your dealer for repair.

Never use ONDULE for purposes other than those described in this manual. Do not use the curling iron on synthetic hair or fur.

Never leave the Curler unattended when it is plugged in. To disconnect, first make sure that all controls are in the OFF position and then unplug the power supply.

Never use third party accessories as this will void the warranty.

Do not wrap the power cord around the curling iron as this may cause premature wear and tear and break the cord. Do not hang ONDULE from the power cord. Check the power cord regularly for wear and damage, especially where it enters the equipment and the plug. If the power cord of the curling iron is damaged, the unit must be returned to the contract



partner.

Keep the ONDULE curling iron and cable away from heat sources, sharp objects, or other objects that may cause damage.

Do not pull the power cord after use. Instead, unplug the power cord to disconnect the equipment from the wall outlet.

## **Usage**

For perfect results, wash, comb and dry hair before starting ONDULE.

Plug the power cord into the wall outlet and turn on the curling iron.

Wait 3-5 minutes for ONDULE to reach operating temperature.

Divide the hair into manageable strands and start with the lower hair layer (the upper layer can be attached with hair clips).

Pull one strand out of the remaining hair and keep it taut.

Always start with the tips and clamp the hair firmly between the heating rod and the clamp. Turn the curling iron gently from the tips to the roots and hold it in this position for a few seconds before releasing it from the curling iron. The duration varies depending on the type of hair. Start with a short duration and increase it if necessary. Repeat the process with all strands until the entire hair consists of smooth curls.

By using a constant temperature setting, ONDULE will give you the desired effect regardless of hair type.

When you have finished styling, slide the on/off switch to turn the appliance off. Unplug and allow ONDULE to cool completely before cleaning or storage.

### **Technical data**

Voltage: 220-240V~50/60Hz

Power output: 25W

## Disposal



This symbol indicates that this product is subject to the European Directive and must not be disposed of together with other household waste. Refer to and follow local regulations for separate collection of electrical and electronic equipment. Proper disposal of old products helps to avoid negative effects on the environment and health.



## Manufacturer:

# VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42  
80333 Munich  
Germany

[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)  
[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)  
[www.ailoria.de](http://www.ailoria.de)

## MADE IN CHINA



Changes and errors excepted.

The manufacturer accepts no liability for damage resulting from incorrect, improper or incompatible use of the product.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 1.0 – Nov 2019

## FRANÇAIS

### ONDULE Fer à boucler

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le fer à boucler ONDULE et conservez ce manuel dans un endroit sûr.

Les précautions de sécurité suivantes doivent toujours être observées pour réduire les risques d'électrocution, de blessures corporelles ou d'incendie.

Avant de brancher l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau local et à la tension de votre maison.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher sur le secteur.

Afin d'éviter tout danger, un câble secteur défectueux ne peut être remplacé que par un centre de réparation AILORIA avec un câble de rechange d'origine.

Assurez-vous toujours que vos

mains soient sèches avant de mettre l'appareil en marche, de régler un interrupteur ou de toucher la prise et les branchements au secteur.

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant après chaque utilisation. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, la proximité de l'eau constitue un risque même lorsque l'appareil est éteint. N'utilisez pas l'appareil près d'un lavabo, d'une douche ou d'une baignoire et gardez-le toujours à l'écart de l'eau. N'exposez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise à l'eau ou à tout autre liquide pour le protéger des chocs électriques.

Ne touchez jamais un appareil tombé dans l'eau. Coupez immédiatement le courant et débranchez le cordon d'alimentation. Ne pas réutiliser avant que le produit n'ait été testé et approuvé par un électricien qualifié.

Le fer à boucler est très chaud pendant son utilisation. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun contact entre la surface

chaude et la peau, en particulier les oreilles, le visage et le cou, pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher cette partie du fer à boucler lors de la mise en marche ou peu après sa mise hors service. Laisser refroidir le fer ONDULE pendant au moins 30 minutes avant de le ranger.

Tenez ONDULE éloigné des surfaces non résistantes à la chaleur et ne couvrez jamais le fer à boucler avec d'autres objets (par ex. des vêtements ou des serviettes) quand il est chaud.

Une surchauffe arrête automatiquement l'appareil. Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de remettre l'appareil en marche, assurez-vous que tous les cheveux ou peluches ont été complètement enlevés.

Les appareils électriques doivent toujours être conservés dans un endroit sûr et hors de portée des enfants. Cet outil de coiffure peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et

par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées dans son utilisation et ont compris les dangers. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le fer à boucler. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

Si le fer à boucler ONDULE s'arrête de façon inattendue ou ne fonctionne pas correctement, coupez le courant et débranchez-le de la prise murale. Renvoyez le fer à boucler à votre revendeur pour réparation.

N'utilisez jamais l'ONDULE à des fins autres que celles décrites dans ce manuel. N'utilisez pas le fer à boucler sur des cheveux synthétiques ou de la fourrure.

Ne laissez jamais le fer à boucler sans surveillance lorsqu'il est branché. Pour le débrancher, assurez-vous d'abord que toutes les commandes sont en position OFF, puis débranchez



l'alimentation électrique.

N'utilisez jamais d'accessoires d'une autre source, car cela annulerait la garantie.

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du fer à boucler car cela pourrait provoquer une usure prématurée et une rupture du cordon. Ne suspendez pas l'ONDULE au cordon d'alimentation. Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est ni usé ni endommagé, en particulier à l'endroit où il est inséré dans l'appareil et dans la prise. Si le cordon d'alimentation du fer à boucler est endommagé, l'appareil doit être retourné à votre revendeur.

Tenez le fer à boucler et le câble ONDULE à l'écart des sources de chaleur, des objets tranchants ou d'autres objets qui pourraient les endommager.

Netirez passur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez plutôt le cordon d'alimentation pour

déconnecter le matériel de la prise murale.

## **Utilisation**

Pour des résultats optimaux, lavez, peignez et séchez les cheveux avant de commencer l'utilisation du fer à boucler ONDULE.

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale et allumez le fer à boucler.

Attendez 3 à 5 minutes que le fer atteigne la température de fonctionnement.

Divisez les cheveux en mèches faciles à coiffer et commencez par la couche inférieure (la couche supérieure peut être fixée avec des pinces à cheveux).

Prenez une mèche des cheveux restants et maintenez-la tendue.

Commencez toujours par les pointes et serrez fermement les cheveux entre la tige chauffante et la pince. Tourner

doucement le fer à boucler des pointes à la racine et le maintenir dans cette position pendant quelques secondes avant de le relâcher du fer à boucler. La durée varie selon le type de cheveux. Commencez par une courte durée et augmentez-la si nécessaire.

Répétez le processus avec toutes les mèches jusqu'à ce que les cheveux entiers se composent de boucles lisses.

En utilisant un réglage de température constante, ONDULE vous donnera l'effet désiré quel que soit le type de cheveux.

Une fois le coiffage terminé, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre l'appareil. Débranchez le fer ONDULE et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

Laissez le fer à boucler refroidir avant de le toucher ou de le nettoyer.

Nettoyer le fer à boucler ONDULE avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de produits de nettoyage. Ne jamais plonger le fer dans l'eau pour le nettoyage.

Bien sécher avant utilisation.

N'effectuez aucune réparation sur cet appareil. N'envoyez le fer à friser qu'à votre revendeur ou à un centre de service ALLORIA agréé pour réparation.

## **Caractéristiques techniques**

Tension : 220-240V~50/60Hz

Puissance de sortie : 25W

## Traitement des appareils usagés



Ce pictogramme indique que ce produit est soumis à la directive européenne et ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Respectez

les réglementations locales pour la collecte séparée des équipements électriques et électroniques. Le traitement approprié des appareils usagés permet d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé.



**Fabricant:**

**VEHNS**GROUP

VEHNS GROUP GmbH

Theatinerstraße 40-42

80333 Munich

Allemagne

[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)

[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)

[www.ailoria.de](http://www.ailoria.de)

**MADE IN CHINA**



Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, inappropriée ou incompatible de l'appareil.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 1.0 – Nov 2019

## ITALIANO

### **ONDULE Curling ferro da stiro**

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il ferro arricciacapelli ONDULE e conservare il manuale in un luogo sicuro.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, lesioni personali o incendi, osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza.

Prima di collegare l'apparecchio per la prima volta, verificare che la tensione indicata sulla targa dati corrisponda alla tensione di rete locale e alla tensione della propria abitazione.

Assicurarsi che l'unità sia spenta prima di collegarla all'alimentazione CA.

Per evitare pericoli, un cavo di rete difettoso può essere sostituito solo da un centro assistenza AILORIA con un cavo di ricambio originale.

Assicurarsi sempre che le mani siano asciutte prima di azionare o regolare

qualsiasi interruttore dell'apparecchio o di toccare la spina e i collegamenti di rete.

Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo. Se l'apparecchio viene utilizzato in un bagno, la vicinanza all'acqua è un rischio anche quando l'apparecchio è spento. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di lavandini, docce o vasche da bagno e tenerlo sempre lontano dall'acqua. Non esporre mai il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina all'acqua o a qualsiasi altro liquido per proteggerlo da scosse elettriche.

Non toccare mai un dispositivo caduto in acqua. Spegnerne immediatamente l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione. Non riutilizzare il prodotto fino a quando il prodotto non è stato ispezionato e approvato per l'uso da parte di un elettricista qualificato.

Il ferro arricciacapelli è molto caldo durante l'uso. Assicurarsi che non ci



sia contatto tra la superficie calda e la pelle, in particolare orecchie, viso e collo, durante l'uso. Fare attenzione a non toccare questa parte del ferro arricciacapelli quando è acceso o poco dopo che è stato spento. Lasciare raffreddare l'arricciatore ONDULE per almeno 30 minuti prima di riporlo.

Tenere ONDULE lontano da superfici non resistenti al calore e non coprire mai il ferro arricciacapelli con altri oggetti (ad esempio vestiti o asciugamani) quando è caldo.

Il surriscaldamento spegne automaticamente l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di riavviare l'apparecchio, assicurarsi che i capelli o la lanugine siano stati completamente rimossi.

Gli apparecchi elettrici devono essere sempre tenuti in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini. Questo strumento per lo styling dei capelli può essere utilizzato da bambini di 8 anni e più anziani e da persone con ridotte

capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, se sono sorvegliati nell'uso e hanno compreso i pericoli. I bambini non possono giocare con la piastra per arricciare. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini.

Se il ferro arricciacapelli ONDULE si ferma inaspettatamente o non funziona correttamente, spegnere l'alimentazione e scollegare la spina dalla presa a muro. Restituire il ferro arricciacapelli al rivenditore per la riparazione.

Non utilizzare mai ONDULE per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale. Non utilizzare il ferro arricciacapelli su capelli sintetici o pellicce.

Non lasciare mai il Curler incustodito quando è inserito. Per scollegare, assicurarsi prima di tutto che tutti i comandi siano in posizione OFF e poi scollegare l'alimentazione.

Non utilizzare mai accessori di terze parti in quanto ciò comporta l'annullamento della garanzia.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al ferro arricciacapelli, in quanto ciò potrebbe causare un'usura prematura e rompere il cavo. Non appendere ONDULE al cavo di alimentazione. Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia usurato e danneggiato, in particolare nel punto in cui entra nell'apparecchiatura e nella spina. Se il cavo di alimentazione del ferro arricciacapelli è danneggiato, l'unità deve essere restituita al partner contrattuale.

Tenere il ferro arricciatura ONDULE e cavo lontano da fonti di calore, oggetti appuntiti o altri oggetti che possono causare danni.

Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare invece il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa a muro.

## Applicazione

Per risultati perfetti, lavare, pettinare e asciugare i capelli prima di iniziare ONDULE.

Inserire il cavo di alimentazione nella presa a muro e accendere il ferro arricciacapelli.

Attendere 3-5 minuti affinché ONDULE raggiunga la temperatura di esercizio.

Dividere i capelli in ciocche maneggevoli e iniziare con lo strato inferiore dei capelli (lo strato superiore può essere fissato con fermagli per capelli).

Estrarre una ciocca dai capelli rimanenti e tenerla tesa.

Iniziare sempre con le punte e fissare saldamente i capelli tra l'asta di riscaldamento e il morsetto. Ruotare delicatamente il ferro arricciacapelli dalle punte alle radici e tenerlo in questa posizione per alcuni secondi prima di rilasciarlo dal ferro arricciacapelli. La durata varia a seconda del tipo di capelli. Iniziare con una breve durata

e aumentarla se necessario. Ripetere il processo con tutte le ciocche di capelli fino a quando l'intero capello è costituito da riccioli.

Utilizzando un'impostazione di temperatura costante, ONDULE vi darà l'effetto desiderato indipendentemente dal tipo di capelli.

Una volta terminato lo styling, far scorrere l'interruttore on/off per spegnere l'apparecchio. Scollegare e lasciare raffreddare completamente ONDULE prima della pulizia o dello stoccaggio.

## **Pulizia e manutenzione**

Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima della pulizia.

Lasciare raffreddare il ferro arricciacapelli prima di toccarlo o pulirlo.

Pulire l'ONDULE con un panno umido.

Non utilizzare detergenti. Non immergere mai in acqua per la pulizia.

Asciugare accuratamente prima dell'uso.

Non effettuare alcuna riparazione su questo apparecchio. Inviare il ferro da arricciacapelli solo al vostro partner contrattuale o ad un centro di assistenza autorizzato AILORIA per la riparazione.

### **Dati tecnici**

Tensione: 220-240V~50/60Hz

Potenza d'uscita: 25W

## Smaltimento



Questo marchio indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea e non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Per la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, fare riferimento e seguire le normative locali. Un corretto smaltimento dei vecchi prodotti aiuta ad evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



**Produttore:**

**VEHNS**GROUP

VEHNS GROUP GmbH

Theatinerstraße 40-42

80333 Monaco

Germania

[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)

[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)

[www.ailoria.de](http://www.ailoria.de)

**MADE IN CHINA**



Salvo modificaciones y errores.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto, inadecuado o incompatible del producto.

© VEHNS GROUP GmbH

Versión 1.0 - Nov 2019